



BUILT SPACE / RESIDENTIAL / S

RO Spațiu construit / Rezidențial / S HU Megépített tér / Lakóépület / S SRB Izgrađen prostor / Stambeni / S

AUTHOR(S)/TEAM REPRESENTATIVES

RO Autor(i)/Reprezentanți echipă SZ Szászok/A csapat képviselői HU Autor/i/Представници тима

Paul-Mihai Moldovan, Anamaria Moldovan, Nicoleta Simina, Anamaria Lazăr, Marius Indrei, Cătălin Popa

COLLECTIVE/OFFICE

RO Colectiv/birou K Kollektiva/iroda S Kollektiv/biro

ateliercetrei

PROJECT TITLE

RO Títulus projektului în Engleză A projekt címe S Naslov projekta

LIV House

PROJECT LOCATION

RO Locația proiectului P Projekt helyszíne S Lokacija projekta

Strada Principală 139, Cheia, jud. Cluj, Romania

BUDGET IN EUROS

RO Buget în euro G Ötségyveté euróban S Budžet u evrima

110000

USABLE AREA

RO Szorfață utilă H Hasznosítható terület S Korisna površina

177 sqm

CONSTRUCTION COMPLETION DATE

RO Data finalizării construcției A Az építkezés befejezésének dátuma S Datum završetka Izgradnje

November 2023

CLIENT

RO Client Ugyfél S Klijent

Vincze family

BUILDER

RO Constructor Építész S Graditelj

Vincze Iosif-Ludovic

PHOTO CREDITS

RO Credite foto P Fényképek hitelei S Foto krediti

YWP - Your work in pictures

PROJECT DESCRIPTION IN MOTHER TONGUE

RO Descrierea proiectului în limba maternă A Projekt leírása a pályázó anyanyelvén S Opis projekta na maternem jeziku

"... pentru că oamenii gospodari nu se culcă niciodată pe-o ureche, Iosif și Laura plănuiesc noi locuri care să-ți bucure sufletul și să-ți încânte ochii, locuri la care vom pune și noi umărul și inima" mărturisea Anamaria, în 2021, într-un interviu despre proiectul Vila Cheia. Noul proiect reflectă dorința Laurei și a lui Iosif, de a continua povestea începută cu Vila Cheia și de a întregi un spațiu care să onoreze tradiția și să îmbrățișeze contemporaneitatea. La trei ani distanță, atelieretrei se bucură să împărtășească proiectul Casa LIV, o nouă adăugire pe proprietatea lui Iosif și a Laurei, din Cheia. Deoarece Vila Cheia a pornit ca proiect singular, o casă de oaspeți în livadă, și nu ca parte a unui complex sau ansamblu, provocarea principală pentru Casa LIV a fost modul în care această nouă construcție urma să se integreze armonios în spațiul existent. Aceasta urma să dialogheze cu casa de oaspeți și cu livada, pe de o parte,

și cu satul, pe de altă parte. În acest sens alegerea locului din livadă a reprezentat una dintre provocările principale ale proiectului. Locul ales pentru Casa LIV se află adiacent intrării dinspre sat, într-o zonă cu un taluz natural și un platou aflat într-un luminiș ce se deschide spre întreaga livadă și spre soare, pe tot parcursul zilei. Casa se învâluie în jurul acestui spațiu devenit, astăzi, camera de zi, desfășurându-se pe panta naturală a terenului. Regulile ce au ghidat proiectul au fost firești și autentice: adaptarea la pantă și conectarea majorității spațiilor interioare cu livada, crearea unui spațiu de tranziție interior-exterior, inspirat de pridvor, folosirea cu precădere a materialelor de construcții locale, forma epurată a volumului tradițional al casei. Toate acestea, alături de atenția la detaliile a Laurei și a lui Iosif, au dat naștere unui loc contemporan înrădăcinat în valorile tradiționale arhaice: o "casă în livadă".

In 2021, during an interview about our project, Vila Cheia, Anamaria declared, "...because thirty people never rest on their laurels, Iosif and Laura are envisioning new places to delight your soul and enchant your eyes, places to which we shall also contribute our expertise and all of our heart." The new project reflects the desire of Laura and Iosif to continue the story that began with Vila Cheia and to add on to a space that honors tradition while embracing contemporaneity. Three years later, atelieretrei is pleased to present LIV House, a new addition to Iosif and Laura's property in the village of Cheia. Since Vila Cheia began as a singular project, a guesthouse in an orchard, and not as part of a complex or ensemble, the main challenge for LIV House was how this new building would harmoniously integrate into the existing space. It was to engage in a dialogue with the guesthouse and the orchard on one hand, and with the village on the other. In this regard, the choice of location within the orchard

represented one of the main challenges of the project. The chosen site is located close to the entrance from the village, in an area with a natural slope and a plateau in a clearing that opens towards the entire orchard and the sun all throughout the day. The house envelops itself around this space, that is at present the living room, unfolding along the natural slope of the land. The rules that guided the project were natural and authentic: adaptation to the natural slope and the connection of most interior spaces with the orchard, the creation of an interior-exterior transition space inspired by a traditional porch, the use of local construction materials, the form of the traditional house volume. All of these, along with Laura and Iosif's attention to detail, have given rise to a contemporary place deeply rooted in archaic traditional values: a "house in the orchard."